



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA  
GENERAL



Distr.  
GENERAL

A/31/149  
8 septiembre 1976  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

SEP 21 1976

UN/SA COLLECTION

Trigésimo primer período de sesiones  
Tema 64 del programa provisional\*

OFICINA DEL COORDINADOR DE LAS NACIONES UNIDAS PARA  
EL SOCORRO EN CASOS DE DESASTRE

Asistencia a las zonas de Etiopía assoladas por la sequía

Informe del Secretario General

1. La Asamblea General, en su resolución 3441 (XXX) de 9 de diciembre de 1975, invitó al Secretario General y al Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre a que informasen al Consejo Económico y Social en su 60.º período de sesiones y a la Asamblea en su trigésimo primer período de sesiones sobre los progresos realizados en la aplicación de todas las resoluciones relativas a la asistencia a las zonas de Etiopía assoladas por la sequía. Este informe trata principalmente de los aspectos relativos a la situación de urgencia provocada por la sequía.

2. Se recordará que la situación de urgencia provocada por la sequía tuvo dos fases distintas. En primer lugar, la falta de lluvias en 1972 y 1973 causó situaciones de hambre en las zonas altas de Wollo, Tigre, Shoa del Norte y Hararghe. Luego mejoró la situación, merced a los esfuerzos de la Comisión de Socorro y Rehabilitación de Etiopía y de la comunidad internacional de contribuyentes, y los esfuerzos de socorro se orientaron principalmente a las zonas bajas sudorientales de Hararghe y Ogaden en las que en 1974 la falta de lluvias había provocado una nueva y grave escasez de alimentos. Los problemas logísticos de la distribución de alimentos y atención médica a la población nómada dispersa en esta extensa región suscitó dificultades más grandes que las de las operaciones llevadas a cabo en Wollo y Tigre, y en muchos casos la ayuda llegó demasiado tarde para salvar a los grupos más vulnerables. Aunque las víctimas de la segunda sequía fueron menos numerosas, fueron más difíciles de alcanzar y sus oportunidades de recuperación fueron más limitadas.

\* A/31/150.

/...

/...

3. A principios de 1974, la Comisión de Socorro y Rehabilitación había iniciado un programa general de alimentación en Ogaden. A mediados de 1974 se emprendió una encuesta en materia de nutrición en las zonas sudorientales bajas, con los auspicios de la Comisión y con la asistencia del UNICEF, la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (USAID), el Oxford Committee for Famine Relief (OXFAM) y el Save the Children Fund de Gran Bretaña. En virtud de las recomendaciones formuladas por la Comisión, a fines de 1974 se comenzaron a hacer reservas para situaciones de emergencia, y se estaban celebrando conversaciones relativas a los planes para fortalecer los medios locales administrativos y de transporte de la Comisión. Según el PNUD, a principios de 1975 la Comisión disponía de importantes recursos, ya que para entonces había recibido casi todas las contribuciones de la comunidad internacional correspondientes a 1974. En ese momento disponía de unos 300 vehículos y en el primer trimestre de 1975 entregó 8.500 toneladas de cereal a Hararghe a fin de complementar las existencias de socorro que se tenían desde 1974. Se calcula que la Comisión asignó el 30% de sus recursos totales al socorro para la sequía de Hararghe. En abril de 1975, las autoridades decidieron crear albergues de socorro para prestar ayuda alimentaria de carácter urgente y atención sanitaria y, hacia fines de año, se estaba albergando a más de 90.000 nómadas, en su mayoría niños, madres y personas ancianas, en los 16 campamentos de Ogaden. Los problemas logísticos eran inmensos, y los alimentos y el agua debieron transportarse a través de grandes distancias a los centros de socorro. Algunas zonas remotas eran totalmente inaccesibles al transporte terrestre y se emprendieron costosas actividades de descarga de alimentos de socorro desde aviones en vuelo que, al igual que sus tripulaciones, fueron proporcionadas a la Comisión por las fuerzas aéreas de Etiopía, la República Federal de Alemania y Suecia, así como por el organismo voluntario norteamericano Mercy Airlift. Después de varios meses de esfuerzos, la Comisión logró crear un sistema eficaz de suministro para los centros de socorro de Ogaden y de las aldeas que recibían raciones de emergencia en las regiones vecinas de Bale y Sidamo. La Comisión sigue desplegando esfuerzos para proveer suministros a Ogaden a un costo considerable y con graves perjuicios para los vehículos de la reducida flotilla de transporte. De los 44 camiones que se han asignado a Ogaden, se cree que sólo 18 funcionan y éstos requieren considerables reparaciones incluso después de acarrear suministros a distancias relativamente cortas, debido a la mala calidad de los caminos y carreteras y a los medios de conservación insuficientes. El Comisionado de Socorro y Rehabilitación calcula que para 1976 las necesidades en materia de respuestos únicamente exigirán un desembolso de 500.000 dólares.

4. Se ha prestado atención médica a los refugiados de Ogaden, principalmente por conducto de equipos asignados a la Comisión por el Ministerio de Salud y la Cruz Roja de Etiopía. Los programas de atención intensiva y alimentación suplementaria cuentan ahora con personal capacitado del Instituto Etíope de Nutrición, y se utilizan alimentos de rehabilitación provistos por el UNICEF, la USAID y la Comunidad Económica Europea (CEE). Así, pues, grupos nacionales han podido asumir funciones que anteriormente emprendían organismos internacionales voluntarios, como el OXFAM, la International Catholic Secretariat y la Society of International Missionaries. Las operaciones de la Comisión en las zonas bajas de Bale se complementan mediante programas de asistencia alimentaria y médica que han emprendido los Save the Children Funds, de Noruega y Gran Bretaña, CONCERN, Catholic Relief Services y el UNICEF.

5. Desde que presentó su informe a la Asamblea General en su trigésimo período de sesiones (A/10259), el Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre ha continuado observando la evolución de los acontecimientos en Etiopía, y ha mantenido una estrecha colaboración principalmente con el Administrador Auxiliar y el Representante Regional del PNUD en Addis Abeba, quien es también el representante del PMA, y con la FAO, el UNICEF y la OMS. En los dos últimos años, el Coordinador ha enviado siete misiones a Etiopía, y visitó el país en abril de 1975. En marzo de 1976, se llevó a cabo la octava misión de la ONUSCD, que se emprendió en forma conjunta con la Liga de Sociedades de la Cruz Roja. Tras celebrar útiles conversaciones con los representantes del Gobierno, la oficina del PNUD y el equipo de las Naciones Unidas para el país, y otros organismos contribuyentes, la misión conjunta ONUSCD/LICROSS tomó nota de la considerable mejora de la situación en general. Las cosechas en casi todo el país habían sido satisfactorias y, desde el punto de vista de las reservas de alimentos y de otras necesidades de carácter urgente, parecía haber recursos suficientes en Etiopía para satisfacer las necesidades de socorro existentes, lo cual permitiría que la comunidad internacional de donantes concentrara sus esfuerzos en la ayuda a las autoridades a fin de dar mayor solidez al programa nacional de rehabilitación y recuperación.

6. Ello no significó que se hubiera aliviado en todos sus aspectos la situación de urgencia provocada por la sequía. Las autoridades etíopes continuaban suministrando alimentos y servicios médicos a una población nómada de 75.000 a 85.000 habitantes que se albergaban en los centros de socorro de Ogaden únicamente. Otras 400.000 personas, de un total de 27 millones de habitantes, recibían los beneficios de los proyectos de "alimentos a cambio de trabajo" que contaban con el apoyo del PMA y de donantes bilaterales. En Wollo, Tigre y otras partes del país había habido mejoras de corto plazo en la situación general, pero se temía que, en algunas localidades, los sufrimientos humanos persistieran debido a las dificultades de distribución y a otras limitaciones materiales en relación con las actividades de socorro y rehabilitación. A pesar de los alentadores resultados de la cosecha en casi todas las zonas altas y en las zonas septentrionales bajas, y de la existencia de algunas reservas de alimentos, mucho dependía aún de que las lluvias de estación, entre marzo y mayo de 1976, fueran abundantes. Si las lluvias traían aparejadas otra buena cosecha y el restablecimiento de las pasturas, la comunidad internacional estaría en condiciones de concentrar sus esfuerzos en la rehabilitación, que es el mejor modo de evitar la situación de hambre cuando se produzcan nuevas sequías. La situación en general era muy precaria, dado que si no había lluvias de primavera, el Gobierno podría verse frente a la necesidad de movilizar sus recursos para atender a otra situación general de urgencia provocada por el hambre.

7. En mayo de 1976 se envió a Etiopía una novena misión de estudios de la ONUSCD, que realizó extensas visitas a las zonas assoladas por la sequía en Hararghe, Bale y Sidamo. La misión recibió la cooperación plena de la Comisión de Socorro y Rehabilitación de Etiopía, y celebró conversaciones detalladas con la Oficina Regional del PNUD y con representantes de los organismos especializados, órganos voluntarios y otros organismos donantes. Merced a esta visita al lugar, la misión pudo comprobar que había habido una notable mejora respecto de las condiciones

/...

imperantes en años anteriores. Al parecer, las existencias de alimentos eran suficientes y las lluvias de marzo y abril habían sido adecuadas en casi todo el país.

8. En la parte meridional de Ogaden, las lluvias habían sido incluso excesivas, y habían provocado inundaciones y creado serios problemas logísticos de corto plazo para la Comisión en lo que respecta al suministro de abastecimientos a las aldeas aisladas y a los albergues de socorro. El Coordinador respondió de inmediato a la solicitud de asistencia general formulada por la Comisión de Socorro y Rehabilitación mediante una subvención de 10.000 dólares destinada a los gastos de funcionamiento de los helicópteros que transportaban alimentos a las poblaciones de las zonas inundadas. En general, la situación de emergencia que había existido en años anteriores parecía haber mejorado merced a condiciones más favorables en el clima y en los cultivos así como a los incansables esfuerzos desplegados por las autoridades etíopes y por la comunidad internacional de donantes.

9. La Comisión de Socorro y Rehabilitación puede enorgullecerse de algunos éxitos notables. Establecida en febrero de 1974 y destinada primordialmente a coordinar otros departamentos gubernamentales y organismos exteriores donantes, la Comisión pasó a cumplir actividades operacionales directas en cuestiones de socorro y actualmente tiene unos 1.000 funcionarios. Se informa de que la Comisión ha importado y adquirido localmente más de 250.000 toneladas de alimentos y otros suministros de socorro. Ha establecido un parque de transporte de aproximadamente 400 vehículos (250 de los cuales son camiones), y suministrado servicios de almacenamiento de cereales en las zonas afectadas por la sequía para más de 40.000 toneladas de alimentos. Se estima que los gastos en efectivo de la Comisión exceden de 30 millones de dólares, de los que aproximadamente un 60% ha tenido que destinarse solamente a operaciones portuarias y de transporte. Al 30 de marzo de 1976, las existencias de cereales aportados por el PMA y los principales donantes bilaterales se calculaban en 46.000 toneladas más 7.500 toneladas de cereales de la CEE que se entregarán más adelante en el presente año. En el período actual de disponibilidad relativamente adecuada de alimentos en la mayor parte de las regiones del país, unas 500.000 personas reciben socorro directo (como en el caso de los centros de socorro de Ogaden) o asistencia de alimento a cambio de trabajo, que está consumiendo las reservas exteriores de cereales a una tasa que inicialmente se calculó en 3.000 toneladas mensuales, pero que ahora se considera más elevada. Se estima que los meses de agosto a noviembre de 1976 constituirán el período más crítico. Se prevé que durante el período anterior a la cosecha la distribución de alimentos alcanzará el nivel de 5.000 toneladas mensuales. Sin embargo, a juicio de la comunidad donante, las reservas para atender a esta necesidad deberían resultar adecuadas para el año calendario de 1976.

10. En la esfera de la recuperación y rehabilitación a plazo mediano y largo, la Comisión está encargada de coordinar los diversos programas que se han ideado hasta ahora a fin de disminuir el peligro de que vuelva a presentarse el hambre. Ello involucra investigaciones básicas sobre las técnicas de cultivo de secano, conservación de los recursos de suelos y agua, ordenación de los recursos hídricos, centros de salud de la madre y del niño, reforma agraria y asentamientos, industrias en pequeña escala, caminos de acceso, desarrollo de pastizales, reforestación

es establecimiento de reservas de cereales. Las organizaciones multilaterales como el Banco Mundial, la FAO, el PMA, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización, el PNUD, el UNICEF y la CEE participan activamente en esos esfuerzos pero todavía queda un margen considerable para nuevos compromisos por parte de la comunidad internacional. Por ejemplo, el UNICEF está ejecutando un programa de 8,5 millones de dólares que abarca la mejora de la infraestructura sanitaria y el cuidado de los grupos en edad vulnerable, explotación de los recursos hídricos, educación básica en Ogaden y equipo de conservación de vehículos. En el momento actual, el UNICEF necesita 1,5 millones de dólares más en promesas de contribuciones para financiar este programa, sin incluir las necesidades financieras de un programa adicional de 4 millones de dólares cuya ejecución está prevista para 1977.

11. También se requieren con urgencia fondos para la protección de los cultivos. Aunque la infestación de gusanos del maíz y saltamontes (*degeza*) parece estar localizada en zonas de Tigre, Wollo y Begemdir, los expertos de la FAO han confirmado que hay un grave resurgimiento de la langosta en el Africa oriental que probablemente afecte los programas de recuperación en Etiopía septentrional, a lo largo de la frontera entre Sudán y Etiopía y en los países vecinos. La FAO ha recibido de la Organización de Lucha contra la Langosta del Desierto en el Africa Oriental un urgente pedido de fondos para reponer sus aviones, vehículos y equipo tan pronto como sea posible con objeto de enfrentar la inminente amenaza de la langosta. Se encarece a los posibles donantes que consulten a la FAO sobre mayores detalles en relación con estas necesidades.

12. No puede insistirse demasiado en la necesidad de renovar los compromisos contraídos para los esfuerzos de rehabilitación y recuperación en Etiopía. El informe más reciente del PNUD concluye con la misma advertencia formulada en años anteriores: "todavía existen las causas fundamentales de las hambres recientes". Hasta que se hayan superado satisfactoriamente los problemas fundamentales de la superpoblación, el pastoreo excesivo, la utilización indebida de las tierras y la falta de una infraestructura administrativa suficiente, la situación en Etiopía continuará siendo una fuente potencial de desastres inminentes y repetidos. La ONUSCD seguirá vigilando de cerca la evolución, actuando en estrecha cooperación con el PNUD, la FAO, el PMA, el UNICEF, la OMS, la CEE, la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y otros donantes de importancia.

13. En su resolución 1986 (LX) de 6 de mayo de 1976, aprobada en su 60<sup>o</sup> período de sesiones, el Consejo Económico y Social pidió al Administrador del PNUD, al sistema de las Naciones Unidas en general y a los Estados miembros que intensificaran sus esfuerzos para responder a las necesidades de recuperación, rehabilitación y desarrollo de las zonas asoladas por la sequía. El Consejo también hizo un llamamiento a los gobiernos de los Estados Miembros y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales para que continuasen apoyando las medidas tomadas por el Gobierno de Etiopía para el socorro, la rehabilitación y la recuperación de las zonas asoladas por la sequía. De esta manera el Consejo hizo suya la opinión de que debía insistirse principalmente en dar más significado y contenido a los esfuerzos nacionales de rehabilitación. Ello supondría efectuar un estudio de

las prioridades y sin duda un compromiso renovado por parte de las autoridades nacionales y la comunidad internacional. El Administrador Auxiliar y representante regional del PNUD en Addis Abeba ha continuado prestando asistencia al Comisionado de Socorro y Rehabilitación en la labor que éste desempeña en la esfera de la coordinación de la asistencia posterior a las situaciones de emergencia por medio de reuniones conjuntas entre los gobiernos y los donantes, el enlace con los representantes locales de los organismos voluntarios y en otras esferas. Estos esfuerzos merecen apoyo continuado y, es de esperar, creciente, de la comunidad internacional.

14. Sobre la base de los datos a disposición de la ONUSCD al 12 de agosto de 1976, que comprenden ajustes sobre la base de estimaciones más exactas, el valor acumulado de las contribuciones de la comunidad internacional a las zonas de Etiopía assoladas por la sequía para socorro y rehabilitación excede ahora de 300 millones de dólares (véanse los detalles en el anexo que sigue a continuación).

ANEXO

Situación de urgencia provocada por la sequía en Etiopía  
en 1973, 1974, 1975 y 1976

Resumen

Las siguientes cifras corresponden a contribuciones en efectivo, en especie y en servicios, recibidas hasta el 12 de agosto de 1976 sobre cuyo monto se ha informado a la ONUSCD a/. Es posible que no se hayan incluido algunas contribuciones porque no se informó al respecto al Coordinador.

	<u>En dólares EE.UU.</u>
Sistema de las Naciones Unidas	44 232 883
Gobiernos	66 589 859
Gobiernos/Cruz Roja conjuntamente	250 999
Sociedades de la Cruz Roja/Media Luna Roja	5 087 660
Comunidad Económica Europea	160 208 901
Organismos voluntarios	20 383 442
Sector privado/Varios	8 120 508
	<hr/>
TOTAL GENERAL	304 874 304
	<hr/> <hr/>

---

a/ Los importes en dólares que se indican pueden variar respecto de los indicados por los donantes debido a diferencias en las tasas de cambio utilizadas.

SITUACION DE URGENCIA PROVOCADA POR LA SEQUIA EN ETIOPIA  
 EN 1973, 1974, 1975, 1976

Contribuciones de la comunidad internacional en efectivo y en especie hasta el 12 de agosto de 1976

A. SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS

Organización	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación	Del Fondo Fiduciario de la Oficina para la Operación de Socorro a la Zona Saheliana: para los proyectos del programa de recuperación del Ministerio de Agricultura de Etiopía, es decir, suministro de semillas y plaguicidas, bueyes de reemplazo, mejoramiento de la infraestructura y del suministro de agua, reforestación y rehabilitación del ganado para las tribus nómadas	4 300 000
	Para medidas de control de insectos (gusano depredador)	40 000
Asociación Internacional de Fomento	Préstamo crediticio para la rehabilitación de la economía agrícola en las zonas afectadas por la sequía en las Provincias de Tigre y Wollo (el crédito financiará el 100% de todos los costos del proyecto)	10 000 000
Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre	Materiales para refugios	20 000
	Para los costos de combustibles de los helicópteros de la Fuerza Aérea de Etiopía utilizados en el transporte de granos para operaciones de socorro	10 000
	<u>Más vehículos y lonas obtenidos en el país; 6 silos para granos y 25 camiones obtenidos en Europa y costos de flete aéreo - con éstos y 20 camiones donados por el Reino Unido se llega a un total de 813.209 dólares - de contribuciones procedentes de Dinamarca, los Estados Unidos de América, Noruega, los Países Bajos, el Reino Unido, Suiza, el PMA, <u>Christian Aid</u>, <u>Diakonisches Werk</u> y el sector privado.</u>	

/...

A. SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

Organización	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
Total general de las contribuciones canalizadas por intermedio de la ONUSCD: 1.211.283 dólares./		
Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	Efectivo para el Comité Nacional de Socorro	10 000
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	Obligación total para los programas de ayuda de emergencia y rehabilitación para 1973-1977, de los cuales los siguientes se hallan actualmente en ejecución:	12 500 000
	Alimentación y nutrición infantil	2 839 700
	Suministros sanitarios y médicos	831 300
	Abastecimiento de agua	1 869 400
	Costos locales	448 100
	Apoyo a los proyectos	434 000
Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	Asistencia relacionada con fábricas de fertilizantes y plaguicidas	39 500
Programa Mundial de Alimentos <u>b/</u>	Desde 1973 hasta fines de 1975, contribución total del PMA en granos: 32.700 toneladas métricas	
	Costo total desde 1973: granos, aceite vegetal, leche descremada en polvo, incluyendo flete marítimo, supervisión, manipulación y efectivo para pagar el transporte interno	11 700 000
	Nombramiento de tres oficiales logísticos para ayudar a la Comisión de Socorro y Rehabilitación a coordinar toda la ayuda	

b/ La contribución hecha por la República Federal de Alemania al PMA figura bajo el epígrafe correspondiente a este país.

/...

A. SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

Organización	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
	alimenticia, junto con el pleno apoyo de la Oficina del PMA establecida en Addis Abeba	N I <u>c/</u>
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo <u>d/</u>	Asistencia técnica para el programa de recuperación a corto plazo Proyectos adicionales en actividades relacionadas con la sequía para el período que termina en diciembre de 1976	109 000 más de 2 000 000
Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población	Asistencia para un proyecto prioritario solicitado por el Gobierno de Etiopía para realizar el censo y encuesta de población aprobados por el Consejo de Administración del PNUD (con fondos del FNUAP)  (Nota: los fondos debían asignarse a lo largo de un período de cuatro años que comenzó en 1974; sin embargo, se ha demorado la ejecución del proyecto.)	3 500 000
Organización Mundial de la Salud	Como organismo de ejecución del PNUD en el campo del socorro y rehabilitación médicos, desarrollo de los recursos hídricos, saneamiento y nutrición (de 1974 hasta el presente) en las zonas afectadas por la sequía, la OMS ha suministrado expertos para ayudar a la Comisión de Socorro y Rehabilitación en la coordinación de las actividades de socorro médico, tramitación y distribución de suministros médicos, vigilancia activa y comunicación de los casos de viruela, control del paludismo y	

c/ Importe no indicado a la ONUSCD.

d/ La asistencia proporcionada por otros proyectos del PNUD para el programa de recuperación de la sequía fue importante, pero es difícil estimar su costo.

/...

A. SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

Organización	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
	estudios sobre el terreno sobre la frecuencia de esa enfermedad, control activo de la tuberculosis y vacunación BCG, así como asesoramiento en los aspectos sanitarios del reasentamiento, el desarrollo a largo plazo de servicios sanitarios básicos, el saneamiento y mejoramiento del suministro de agua, establecimiento de talleres para el mantenimiento del equipo médico, y asesoramiento sobre la integración de un sistema de información sobre alimentos y nutrición en el Instituto Etíope de Nutrición e/	
Secretaría de las Naciones Unidas (Privado)	Efectivo	4 383

e/ Valor incluido bajo el epígrafe del PNUD.

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
ALEMANIA, REPUBLICA		
FEDERAL DE		
Gobierno	21 camiones	775 510
	Efectivo a la FAO para distribución de semilla de maíz	1 115 108
	17 camiones, compra de bueyes de tiro, "faffa" y gastos de transporte	2 289 123
	Al PMA para la compra de 8.000 toneladas métricas de cereales, 15 camiones y el transporte local de alimentos	1 455 300
	Asistencia adicional en efectivo y en especie hasta fines de 1975	3 338 594
Cruz Roja	15 toneladas de alimentos para bebés, 5.000 frazadas	21 277
	3.000 frazadas, 250 catres de campaña, 3 tiendas grandes, 5 receptores de radio, 10 tiendas pequeñas; una cantidad no especificada de colchones de aire	34 332
	1,5 toneladas de leche en polvo	8 085
	Equipo para el grupo médico, servicios del equipo médico	40 758
	7,5 toneladas de leche en polvo	10 465
	Dos "Land Rovers"	15 043
	Servicios de delegado	8 085
	Subvención en efectivo	4 255
	Valor de suministros de socorro adicionales no detallados	112 644
	Una tonelada de medicamentos, otras 8.000 frazadas, 250 tiendas	33 154
Organismos voluntarios:		
<u>Brot für die Welt</u>	Efectivo, un grupo médico	142 182
CARITAS/República		
Federal de Alemania	Efectivo	526 515
	15 toneladas de alimentos para lactantes	NI
	Valor de la asistencia en efectivo y en especie durante 1975	699 194

/...

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
ALEMANIA, REPUBLICA FEDERAL DE (cont.)		
Organismos voluntarios: (Cont.)		
Deutsches Diakonisches Werk	Efectivo a la ONUSCD para lonas alquitra- nadas (a través del Concilio Mundial de Iglesias)	14 000
	Transporte por avión fletado de 35 tone- ladas de leche en polvo (de la CEE)	28 000
	12.000 mantas de lana	NI
	Efectivo	171 429
	Valor de la asistencia en efectivo y en especie durante 1975	125 000
<u>Malteser Hilfsdienst</u>	Grupos médicos (en 1975)	97 177
Diversos organismos	Valor de la asistencia suministrada por varios organismos de voluntarios desde 1973 hasta fines de 1974 (equipos del <u>Malteser Hilfsdienst</u> , <u>Diakonisches Werk</u> , <u>Johanniter</u> , <u>Caritas</u> y otros (que no se incluyen en las cifras anteriores))	3 338 594
Sector privado:		
La revista <u>STERN</u>	Efectivo	264 406
	Amplio programa que incluye transporte interno, medicinas, alimentos, construc- ción de campamentos de socorro etc.	7 699 231
Particulares	Efectivo donado por personas en Brunswick, Hempel, etc.	5 819
ARABIA SAUDITA		
Gobierno	Efectivo	2 252 252
Sector privado	Donaciones particulares en efectivo	299
ARGELIA		
Gobierno	Efectivo	220 972
ARGENTINA		
Gobierno	1.500 toneladas de trigo	300 000

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

<u>País</u>	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
AUSTRALIA		
Gobierno	Efectivo para la compra de <u>Land Rovers</u> 4.030 toneladas métricas de trigo; 12 toneladas métricas de bizcochos ricos en proteínas	14 874  1 065 136
	Donación total de cereales desde noviembre de 1973 hasta diciembre de 1975: 10.000 toneladas métricas	-
	Una máquina de curvar hierro	NI
Cruz Roja	Subvenciones en efectivo	238 915
	200 kg de leche en polvo	138
	Servicio de un grupo médico y de coor- dinadores médicos	64 290
Organismos voluntarios: <u>ACFOA (Australian Council for Overseas Aid)</u>	Efectivo reunido mediante un llamamiento hecho con motivo de la sequía (1.137.883 millones de dólares EE.UU.) distribuidos entre OXFAM, los <u>Catholic Relief Services</u> , el Concilio Mundial de Iglesias, la Cruz Roja, la YMCA, la Sociedad de San Vicente de Paul, la FAO, el UNICEF, el <u>Save The Children Fund</u> , la Federación Luterana Mundial, y el <u>Baptist World Relief</u>	(1 137 883)
AUSTCARE	Efectivo al UNICEF	74 400
CARITAS/Australia	Efectivo a través de <u>Caritas Internationalis</u>	89 908
	Efectivo al Secretariado Católico Etíope	21 808
<u>Freedom from Hunger Campaign</u>	Efectivo al UNICEF	148 500
<u>Australian Catholic Relief</u>	Efectivo a los <u>Catholic Relief Services</u> Efectivo a la <u>Christian Relief and Development Association</u> de Etiopía	59 393 6 576
Catholic Welfare Office	Efectivo	6 242

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<b>AUSTRALIA (cont.)</b>		
Sector privado:		
Diócesis de Skipton	Efectivo	586
Diócesis de Sydney	Efectivo	4 000
Club de Rotarios	Efectivo	2 300
<b>AUSTRIA</b>		
Gobierno	Efectivo al UNICEF	50 000
Organismos voluntarios:		
CARITAS/Austria	Efectivo a través de <u>Caritas</u> <u>Internationalis</u>	86 661
Hermandad Mennonita de Viena	Efectivo	730
Sector privado	Efectivo de donantes particulares	220
<b>BAHREIN</b>		
Sector privado	Efectivo de las Niñas Guías de Awali	400
<b>BELGICA</b>		
Gobierno	1.500 toneladas métricas de cereales a través del PMA	NI
	Costo de 500 toneladas de harina entrega- das directamente	86 842
	Costo de 4.500 toneladas de harina a través del UNICEF	1 173 684
Cruz Roja	2.000 kg de alimento para lactantes, 539 kg de medicinas y drogas, 20 tone- ladas de leche en polvo, 10 toneladas de alimentos	61 735
Organismos voluntarios:		
CARITAS/Bélgica	Efectivo a través de <u>Caritas</u> <u>Internationalis</u>	59 228
	Efectivo adicional a través de <u>Caritas</u> <u>Internationalis</u> durante el período mayo a noviembre de 1975	17 438

/...

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<b>BULGARIA</b>		
Cruz Roja	40 toneladas de harina, 400 frazadas, una tonelada de medicamentos y una de ropas	29 167
<b>CANADA</b>		
Gobierno	4.000 toneladas de trigo más flete Efectivo (a través de la Cruz Roja)	1 177 000 57 500
	Efectivo al UNICEF para perforación de pozos	100 000
	Efectivo para la compra de camiones Mercedes	140 000
	10.000 toneladas métricas de trigo más flete	2 942 500
	Efectivo para el Estudio nacional de producción agrícola	26 000
	Transporte por tierra de 10.000 tone- ladas métricas de trigo	700 000
	Transporte por tierra de 4.000 toneladas métricas de trigo	180 000
	Subvención en efectivo a la Cruz Roja Canadiense	168 892
	Promesa de asistencia en alimentos en la Conferencia Mundial de la Alimentación	3 500 000
	Efectivo al UNICEF para programas para los nómadas	50 000
	Total de las donaciones de cereales de noviembre de 1973 a diciembre de 1975: 19.000 toneladas métricas	-
	Efectivo de la Embajada del Canadá	7 601
Cruz Roja	Subvenciones en efectivo	84 801
	100 ampollas de suero	2 400
	Servicios de un delegado sobre el terreno	11 967
	Efectivo de la <u>Youth Red Cross</u>	533
	Donación anónima en efectivo en la División de Quebec	10 067
Organismos voluntarios: <u>Development and Peace</u>	Efectivo a través de <u>Caritas</u> <u>Internationalis</u>	14 782
Sector privado	Efectivo de donaciones personales	1 721

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
CHECOSLOVAQUIA		
Cruz Roja	Efectivo	15 654
	40 sacos de leche en polvo	921
	16,5 toneladas de leche en polvo	NI
CHINA		
Cruz Roja	10.000 toneladas métricas de trigo	1 942 857
	Sustancias para pulverizar e insecticidas	NI
DINAMARCA		
Gobierno	Efectivo al UNICEF	320 000
	Efectivo a la ONUSCD	41 064
Cruz Roja	Efectivo	83 026
	9 toneladas de leche en polvo	8 768
	Servicios de un funcionario de suministros	5 187
Organismos voluntarios: <u>Danchurchaid</u>	Contribuciones en efectivo a la Federación Luterana Mundial, <u>Christian Relief Fund</u> , <u>Christian Aid</u> , <u>Christian Relief Committee</u> , Secretariado Católico/Departamento de Bienestar y a la <u>Christian Relief and Development Association</u> : total correspondiente a 1973, 1974, 1975 y 1976	474 570
	Contribuciones en especie al <u>Christian Relief Fund</u> , la Federación Luterana Mundial, el <u>Christian Relief Committee</u> y la <u>Christian Relief and Development Association</u> durante 1973, 1974 y 1975	146 265
CARITAS/Dinamarca	Efectivo a través de <u>Caritas Internationalis</u>	7 515
Sector privado: Club Danés de Rotarios	Una tonelada de leche en polvo	NI
ESPAÑA		
Cruz Roja	Efectivo	3 126

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA		
Gobierno	<u>1973</u> : Efectivo del Embajador de los Estados Unidos para la asistencia inicial	25 000
	<u>1974</u> : Apoyo con helicópteros	400 000
	Gasto de transporte en el país	200 000
	Transporte aéreo de camiones para la ONUSCD	245 000
	Efectivo a la Cruz Roja	100 000
	Suministros médicos	110 000
	Compra de cuatro vehículos de tracción en las cuatro ruedas	44 000
	Gastos de flete marítimo de alimentos y medicinas	88 185
	Gastos de flete aéreo de medicinas	68 000
	Chapas galvanizadas	197 500
	Insecticidas y vaporizadores	122 000
	400 neumáticos y cámaras, tiendas, frazadas y láminas de polivinilo	241 800
	Costo del flete aéreo de los neumáticos y las láminas de polivinilo	58 000
	10.000 frazadas y costo de transporte aéreo	93 794
	Transporte marítimo y costo de 25 camiones	298 500
	Adquisición de telas en el mercado local	15 000
	Tres tanques para agua de 5.000 galones	33 765
	Envío temporal de personal de socorro para caso de desastre	47 250
	Ley Pública 480, título II, productos alimenticios para la paz	15 587 150
	<u>1975</u> : Aprovechamiento de agua superficial para pastizales	1 210 000
	Construcción de caminos rurales	4 562 500
	Producción acelerada de alimentos	700 000
	Protección de los cultivos de emergencia para pequeños agricultores	1 200 000
	Construcción de pozos	178 000
	Efectivo para la <u>Christian Relief Development Association</u>	100 000
	Efectivo para la Comisión de Socorro y Rehabilitación	100 000
	Suministros médicos	15 000
	Molinos de granos	20 000

/...

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ( <u>cont.</u> )		
Gobierno ( <u>cont.</u> )		
	Efectivo al UNICEF para mejorar los servicios de alimentación y salud	100 000
	Gastos de transporte de granos para la Cruz Roja	22 000
	Gastos de transporte de leche descremada en polvo para el <u>Church World Service</u>	2 500
	Avión fletado para la Comisión de Socorro y Rehabilitación	10 000
	Insecticidas	101 000
	Gastos de estudio de los cultivos	25 000
	Almacenamiento de emergencia de granos	14 000
	Envío temporal de expertos en socorro para casos de desastres	65 000
	Ley Pública 480, título II, productos alimenticios para la paz	915 000
	<u>1976</u> : Ley Pública 480, título II, productos alimenticios para la paz	2 608 000
	Otros tipos diversos de asistencia	302 000
	(Valor total de la asistencia del Gobierno de los Estados Unidos - emergencia y rehabilitación - para el período de 1973 hasta el presente: 30.225.444 dólares)	
Cruz Roja	Subvenciones en efectivo	18 073
	Subvención en efectivo de la sede del sector europeo	150
	Servicios de delegado y efectivo	6 026
Gobierno/Cruz Roja	Efectivo	97 986
Organismos voluntarios:		
ACVA ( <u>American Council of Voluntary Agencies</u> )	Preparación de un grupo para prestar asistencia en la distribución de productos básicos, construcción y programa de capacitación en tareas agrícolas	NI
<u>Baptist World Relief</u>	Efectivo a la <u>Baptist Evangelical Association/Etiopía</u>	5 000
	Efectivo al programa de asistencia médica	5 000

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ( <u>cont.</u> )		
Organismos voluntarios: ( <u>cont.</u> )		
<u>Christian Reformed Relief Committee</u>	Efectivo para alimentos y hospital de la misión	10 000
<u>Church World Service</u>	Subvención en efectivo 5 toneladas métricas de leche descremada	20 000 NI
<u>The Guide Foundation</u>	Efectivo a la ONUSCD	500
<u>Lutheran World Relief</u>	Efectivo a la Federación Luterana Mundial 74.000 libras de complementos alimenticios - leche en polvo a la Federación Luterana Mundial	50 000 259 132
Programas de asistencia médica	Suministros de socorro	437 986
<u>Mennonite Central Committee</u>	Efectivo para distribución de alimentos	73 200
<u>Mennonite Medical Board</u>	Subvención en efectivo	25 000
Adventistas del Séptimo Día	Efectivo, medicinas, ropa; neumáticos y combustibles; transporte aéreo de granos; gastos de funcionamiento del hospital en Dessye Formación de grupos locales en métodos agrícolas, sanidad, nutrición y puericultura	94 720 NI
<u>World Relief Commission</u>	Efectivo para la <u>Sudan Interior Mission</u>	12 000
<u>World Vision Relief Organization</u>	Efectivo para alimentos y otros suministros de socorro Efectivo para proyectos agrícolas	83 000 32 000
<u>National Council of Church of Christ</u>	Subvención en efectivo	21 567

/...

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (cont.)		
Organismos voluntarios: (cont.)		
Asociación Cristiana de Jóvenes y Asociación Cristiana Femenina del Comité Internacional de los Estados Unidos	Grupos para trabajo de socorro, distribución de alimentos; grupos para la capacitación de la población local; hogar provisional para niños abandonados	195 000
Sector privado:		
Federación Mundial Etíope	Efectivo	1 000
Estudiantes etíopes	Efectivo	16 811
<u>African Students Organization</u> (Universidad de Illinois)	Efectivo para la ONUSCD	1 500
<u>American Friends of Ethiopia</u> en los Estados Unidos	Consignación de medicamentos	4 000
Particulares	Subvenciones en efectivo	8 860
FINLANDIA		
Gobierno y Cruz Roja	Dos camionetas jeep, 2 " <u>Landcruisers</u> " Toyota; 1.000 frazadas; 68.000 comprimidos de penicilina	54 974
Cruz Roja	18.000 comprimidos de penicilina Servicios de un funcionario y un delegado de suministros	995 14 136
Organismos voluntarios: Iglesia Estatal Finlandesa	Asistencia no detallada	62 827

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<b>FRANCIA</b>		
Gobierno	5.000 toneladas métricas de cereales, servicios de tres helicópteros, grupo médico	NI
	Distribución de alimentos y de vacuna antivariólica por unidades del ejército francés	NI
Cruz Roja	Cantidades no detalladas de alimentos y medicinas	6 095
Organismos voluntarios:		
<u>Secours catholique</u>	Efectivo a través de <u>Caritas</u> <u>Internationalis</u>	20 042
<b>GRECIA</b>		
Gobierno	Cantidades no detalladas de alimentos	100 000
	Suministros farmacéuticos	10 033
Cruz Roja	Lecha condensada (1.345 latas)	450
	Efectivo	835
Sector privado:		
<u>Empleados del Chase</u> <u>Manhattan Bank</u>	Alimentos y leche	NI
<b>HUNGRIA</b>		
Cruz Roja	Medicamentos, alimentos para lactantes, 1.225 kg de leche en polvo; 2.880 latas de alimentos envasados	13 294
	Medicamentos y antibióticos adicionales (12.500 latas); 5.000 latas de alimentos para lactantes; 2.900 latas de carne envasada; 400 frazadas	48 924
<b>INDIA</b>		
Gobierno	1.168 juegos de equipo de pulverización	NI
Cruz Roja	Cantidades no detalladas de medicamentos	2 584
	315 kg de medicamentos no detallados	2 597
Sector privado:		
Particulares	Efectivo	691

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<b>IRAN</b>		
Gobierno	Efectivo	50 000
Sociedad del Sol y el León Rojo	Efectivo 50 toneladas de alimentos (arroz, harina, trigo)	105 000 25 928
<b>IRLANDA</b>		
Gobierno	Efectivo al UNICEF Efectivo a través de la Cruz Roja 2 toneladas de leche en polvo	95 600 48 780 NI
Cruz Roja	Suvencciones en efectivo	54 951
Organismos voluntarios:		
<u>Concern</u>	230 kg de multivitaminas, antibióticos Efectivo Servicios de un médico y de cuatro enfermeras para poner en funcionamiento un hospital de 100 camas y cuatro estaciones sanitarias de aldea	85 957 7 787 135 000
<u>Freedom from Hunger Campaign</u>	Efectivo	48 674
Sector privado:		
Particulares	Efectivo	232
<b>ITALIA</b>		
Gobierno	Cuatro camiones Efectivo	120 000 38 016
Organismos voluntarios:		
CARITAS/Italia	Efectivo a través de <u>Caritas Internationalis</u>	17 073

/...

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<b>JAPON</b>		
Gobierno	Efectivo	1 000 000
Cruz Roja	Subvenciones en efectivo	46 333
Sector privado:		
<u>Fuji Spinning Co.</u>	Efectivo	40 000
Moenco	1.200 latas de leche	NI
<u>Japanese Overseas</u>		
<u>Cooperative Volunteers</u>	Cantidad no detallada de ropas nuevas	NI
<b>KENYA</b>		
Gobierno	10.000 toneladas de maíz; 10 toneladas de leche en polvo y costos de flete	811 594
Sector privado	Efectivo de un donante particular	100
<b>KUWAIT</b>		
Media Luna Roja	Efectivo	588
<b>LIBERIA</b>		
Gobierno	Efectivo	10 000
<b>LUXEMBURGO</b>		
Cruz Roja	Efectivo	70 956
<b>MALTA</b>		
Gobierno	Cantidades no especificadas de drogas y medicamentos	5 000
<b>MONACO</b>		
Cruz Roja	Efectivo	167
<b>NIGERIA</b>		
Gobierno	Efectivo	300 000
<b>NORUEGA</b>		
Gobierno	Efectivo a través del <u>Save The Children Fund</u>	44 484
	Efectivo a la ONUSCD	90 528
	Efectivo a la ONUSCD para solventar gastos de transporte aéreo de 20 camiones donados por el Reino Unido	20 000

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<b>NORUEGA (cont.)</b>		
Cruz Roja	Subvenciones en efectivo	124 833
	Servicios de un delegado	7 143
	171 conjuntos de ropa para bebé, 200 mantas para bebé	5 765
Organismos voluntarios:		
Socorro de la Iglesia Noruega	Programa propio	1 205 967
	Cantidad no especificada en ropas	NI
<b>NUEVA ZELANDIA</b>		
Gobierno	Efectivo al UNICEF	74 184
Cruz Roja	Subvenciones en efectivo	41 158
	Servicios de un grupo médico y de un funcionario administrativo; equipo	28 012
	1 tienda	455
Organismos voluntarios:		
<u>CORSO (Council for Organization of Relief Services Overseas)</u>	Efectivo a través del UNICEF	50 400
	Efectivo a través de la Cruz Roja	35 608
	Efectivo a través de <u>Catholic Relief Services</u>	34 774
Sociedad de San Vicente de Paul	Efectivo a <u>Catholic Relief Services</u>	1 586
<u>Anglican Board of Missions</u>	Efectivo	2 111
<u>Auckland Diocese Overseas Aid Committee</u>	Efectivo	6 412
<b>PAISES BAJOS</b>		
Gobierno	Efectivo a la Cruz Roja Etíope	98 425
	Efectivo a la ONUSCD para la compra y flete aéreo de 25 camiones	504 712
	Efectivo al UNICEF	329 600
	Efectivo a la ONUSCD para el transporte por avión de 25 camiones donados por el Reino Unido	188 679

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
PAISES BAJOS (cont.)		
Cruz Roja	Alimentos para lactantes; valor de otros suministros de socorro (bizcochos, alimentos para bebés)	85 542
Organismos voluntarios:		
Misión Católica de los Países Bajos	Efectivo	58 408
<u>Terre des Hommes</u> (Países Bajos)	Personal médico (dos médicos y dos enfermeras)	NI
<u>Wilde Ganzen</u>	Efectivo	75 000
<u>Wilde Geese</u>	Programas de radio y televisión	57 021
CARITAS/Países Bajos	Efectivo	93 435
<u>Mensen in Nood</u>	424 toneladas de alimentos (enviados desde los Países Bajos por <u>Catholic Relief Services</u> )	NI
Sector privado:	Efectivo donado por particulares	379
Aldea de Urk	Efectivo	1 962
PAKISTAN		
Gobierno	Efectivo	25 875
POLONIA		
Cruz Roja	Cantidad no especificada de medicamentos y vitaminas	10 040
REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE		
Gobierno	Efectivo para programas de alimentos a cambio de trabajo, 5 toneladas de alimentos para lactantes; 10 toneladas de leche en polvo; 3 toneladas de medicamentos; 2 toneladas de frazadas y flete	2 344 181
	Efectivo para el programa de rehabilitación a corto plazo	500 000

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE ( <u>cont.</u> ) Gobierno ( <u>cont.</u> )	Compra y flete de seis silos para granos más flete aéreo de seis silos adquiridos por la ONUSCD	63 063
	Compra de 21 camiones y flete aéreo para 10 camiones	NI
Cruz Roja	Subvenciones en efectivo	138 891
	Equipo médico, drogas, vehículos, equipo de campamento, repuestos, 160 equipos para donación de sangre, 960 sacos para transfusión de sangre, un bote de goma inflable con motor fuera de borda, 20 tiendas con postes; 5 marquesinas con postes	171 694
	Servicios de dos grupos médicos	43 303
	Servicios de delegados	38 532
Organismos voluntarios:		
<u>Assemblies of God</u> (Reino Unido e Irlanda)	Efectivo	1 185
<u>Christian Aid</u>	Programa de socorro, incluso reposición de ganado, semillas, programa de construcción de alimentos a cambio de trabajo, vehículos, construcción de caminos y suministros de socorro tales como lonas alquitranadas, etc.	369 600
<u>Help the Aged</u>	Efectivo a través de <u>Caritas</u> <u>Internationalis</u>	15 029
	Fuentes de agua	483
	30 fardos de ropas; frazadas	NI
	Personal médico	NI
OXFAM	Programa amplio que incluye unidades para perforación en busca de agua, centros médicos de alimentación, tiendas, vehículos, suministro de ganado y semillas; herramientas, construcción de caminos, etc.	952 976

/...

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE		
Organismos voluntarios: (cont.)		
<u>Save The Children Fund</u>	Efectivo y personal médico	33 784
	Efectivo para el UNICEF	11 300
	Promesa de contribución en efectivo	18 018
<u>Catholic Fund for Overseas Development</u>	Efectivo a través de <u>Caritas Internationalis</u>	4 797
<u>Scottish Catholic International Aid Fund</u>	Efectivo a través de <u>Catholic Relief Services</u>	9 410
<u>War on Want</u>	Efectivo y leche en polvo	10 135
	Efectivo al UNICEF	23 400
<u>Friends Service Council</u>	Efectivo	3 536
Sector privado:		
<u>Thomas de la Rue and Company</u>	Efectivo	2 252
Particulares	Efectivo	4 241
REPUBLICA ARABE LIBIA		
Gobierno	Cantidades no especificadas de alimentos, ropas y frazadas	1 000 000
REPUBLICA DE COREA		
Gobierno	Cantidad no especificada de medicinas	5 937
REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA		
Cruz Roja	Una tonelada de medicamentos; 8.000 fraza- das; 250 tiendas	146 021
REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA		
Gobierno	Efectivo	43 143

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<b>RUMANIA</b>		
Gobierno	Cantidad no especificada de medicamentos y alimentos	20 000
Cruz Roja	Cantidad no especificada de medicinas y alimentos	58 333
<b>SANTA SEDE</b>		
	Subvención en efectivo <u>COR UNUM</u>	10 000
<b>SIERRA LEONA</b>		
Gobierno	Efectivo	36 500
<b>SINGAPUR</b>		
Cruz Roja	Efectivo	28
<b>SUDAFRICA</b>		
Cruz Roja	Efectivo	56
<b>SUDAN</b>		
Gobierno	1.500 toneladas métricas de cereales y gastos de transporte a Djibouti	NI
<b>SUECIA</b>		
Gobierno	Efectivo para la compra de semillas de cereales	194 695
	Efectivo para la compra local de "faffa" y soya	238 095
	Efectivo a la Federación Luterana Mundial	119 048
	3.000 toneladas de trigo más flete	833 333
	Efectivo para distribución de semillas y medios de transporte	673 684
	Efectivo para el transporte por aire de camiones donados por el Reino Unido (a través de la ONUSCD)	37 000
	Total de donaciones de cereales de noviembre de 1973 a diciembre de 1975: 12.300 toneladas métricas	

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMO VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<b>SUECIA (cont.)</b>		
Gobierno y Cruz Roja	Efectivo y 100 toneladas de WSM (harina de trigo, harina de soya y leche en polvo)	98 039
Cruz Roja	Total de subvenciones en efectivo	109 857
	1,2 toneladas de ropa, 3.000 frazadas	9 833
	2 "Land Rovers", 2.000 frazadas	14 369
	1 "Land Rover", 7 toneladas de leche, repuestos y materiales diversos	37 694
	2 "Land Rovers", equipo para un grupo médico, 5 toneladas de alimentos de emergencia	35 529
	Gastos de transporte	7 143
	Gastos de medicinas y servicios de personal médico	13 382
	Servicios de delegados	33 719
	Servicios de un grupo médico	24 475
Organismos voluntarios: Comité Luterano Sueco	354 toneladas de alimentos, 50 toneladas de leche deshidratada (enviada a través de <u>Catholic Relief Services</u> )	NI
CARITAS/Suecia	Efectivo a través de <u>Caritas Internationalis</u>	1 951
<b>SUIZA</b>		
Gobierno	<u>Durante 1973:</u>	
	38 toneladas de leche en polvo (10 toneladas a través de Caritas, 25 toneladas a través de la Cruz Roja Suiza, 3 toneladas a través del Concilio Mundial de Iglesias)	78 061
	8.011 kg de queso (a través de Caritas)	13 369
	Gastos de empaquetado y envío	3 092
	Subvenciones en efectivo al <u>Duke of Harrar Hospital</u>	970 877
	Subvención en efectivo al UNICEF (para actividades relacionadas con la sequía)	16 181
	Efectivo a la Cruz Roja (para actividades relacionadas con la sequía y Awasa)	103 560
	Efectivo para 75 toneladas de harina (a través del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR))	12 821

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
SUIZA (cont.)		
Gobierno (cont.)	<u>Durante 1974:</u>	
	Diversas actividades de la Embajada de Suiza en Addis Abeba	50 336
	Contribución al transporte por aire de 25 camiones (a la ONUSCD)	34 300
	Sueldos de dos enfermeras en el Centro Sanitario Gewani (a través de la Cruz Roja Suiza)	13 423
	Estudio, proyecto y misión Küng (a través de <u>Enfants du Monde</u> )	1 007
	20 toneladas de leche en polvo a través de CARITAS	48 658
	4 toneladas de queso a través de CARITAS	6 711
	3 toneladas de leche en polvo a través del Concilio Mundial de Iglesias	8 389
	280 toneladas de harina a través del CICR	73 154
	1.000 frazadas de lana a través de la Cruz Roja Suiza	8 389
	Acción en la aldea de Gewani a través del <u>Swiss Disaster Corps</u>	58 725
	<u>Durante 1975:</u>	
	252 litros de éter para el <u>Duke of Harrar Hospital</u> a través de la Cruz Roja Suiza	4 280
	15 toneladas de leche en polvo a través de la Cruz Roja Suiza	52 529
	18 toneladas de leche en polvo a través del Concilio Mundial de Iglesias	56 430
	1 tonelada de leche en polvo a través de <u>Terre des Hommes</u>	3 113
	Acción en la aldea de Gewani: compras por el <u>Swiss Disaster Corps</u>	110 266
	500 toneladas de harina a través del CICR	133 840
	500 toneladas de harina a través del UNICEF	133 840
	<u>Durante 1976:</u>	
	15 toneladas de leche en polvo para la Federación Luterana Mundial	45 669
	Gastos de transporte de lo anterior	NI
	1.000 toneladas de harina a través del UNICEF, incluidos los gastos de transporte	303 150
	15 toneladas de leche en polvo para la Cruz Roja Suiza	50 000

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<u>SUIZA (cont.)</u>		
Gobierno ( <u>cont.</u> )	<u>Durante 1976 (cont.)</u>	
	Gastos de transporte de lo anterior	NI
	10 toneladas de leche en polvo a la <u>Entraide Protestante Suisse</u>	33 268
	Gastos de transporte de lo anterior	NI
	1 tonelada de leche en polvo a <u>Terre des Hommes</u>	3 327
	Gastos de transporte de lo anterior	NI
Cruz Roja	50 banderas de la Cruz Roja	25
	40 toneladas de WSM (harina de trigo, harina de soya y leche en polvo)	34 228
	Servicios de secretaría	1 692
	Servicios de delegado	5 338
	6 toneladas de queso, 6 toneladas de leche en polvo	43 120
	Servicios de dos enfermeras durante un año	20 038
	Servicios de personal médico	24 896
Organismos voluntarios:		
CARITAS/Suiza	Subvenciones en efectivo (a través de <u>Caritas Internationalis</u> )	106 982
<u>Terre des Hommes</u>	Una furgoneta Volkswagen	NI
	Efectivo	14 413
<u>Pregermission</u> <u>Diakonesses</u> <u>St. Chrischona/Basilea</u>	Efectivo	1 704
Sector privado:		
<u>Helimission</u>	Un helicóptero y maquinaria para perfora- ciones, además de repuestos	NI
<hr/>		
TAILANDIA		
Cruz Roja	Efectivo	125
<hr/>		
UGANDA		
Gobierno	1.200 latas de carne curada y 54 paquetes de bizcochos	NI

B. GOBIERNOS, SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA, ORGANISMOS VOLUNTARIOS  
 Y CONTRIBUCIONES PRIVADAS (continuación)

País	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
UNION DE REPUBLICAS		
SOCIALITAS SOVIETICAS		
Gobierno	4.000 toneladas métricas de trigo y gastos de transporte	NI
Cruz Roja/ Media Luna Roja	Cada una 500 kg de leche en polvo y de alimentos para niños; cantidades no especificadas de medicinas, frazadas, ropa	141 844
	3.000 toneladas métricas de productos químicos para la agricultura	42 553
	Servicios de delegados	85 816
YUGOSLAVIA		
Gobierno	Efectivo	100 000
Cruz Roja	Efectivo	11 618
	Frazadas	1 471
	2.200 kg de Vitergin	5 029
	Cantidad no especificada de alimento	8 446
	Suministros médicos	205 882
Organismos voluntarios:		
Fondo Internacional "Hungry Child"	Una tonelada de alimentos para lactantes	NI
ZAIRE		
Gobierno	Efectivo	201 509

C. ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

Organización	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
Comunidad Económica Europea	(1973) 5.000 toneladas de trigo Transporte aéreo de 120 toneladas de leche en polvo (por conducto del CICR)	1 152 000  132 000
	(1974) 15.000 toneladas de trigo y 5.000 toneladas de maíz 2.500 toneladas de leche en polvo 1.300 toneladas de grasa de mantequilla deshidratada Efectivo para la adquisición y conservación de vehículos de transporte	5 832 000
		2 484 000
		2 184 000
		1 268 400
	(1975) 9.000 toneladas de maíz 2.100 toneladas de leche en polvo 1.000 toneladas de grasa de mantequilla deshidratada (incluida la participación en los gastos de transporte) Por conducto del UNICEF: 950 toneladas de leche en polvo enriquecida con vitaminas	1 836 000
		2 040 000
		1 788 000
	(1976) 7.500 toneladas de harina de trigo 1.500 toneladas de grasa de mantequilla deshidratada 500 toneladas de leche en polvo	1 728 000 E <u>f/</u>
		2 682 000 E
115 000 E		
<u>Asistencia a largo plazo</u>		
Proyecto de asistencia de 4 años de duración (planes de mejoras agrícolas, construcción de caminos, salud pública y viviendas de bajo costo)		136 286 201

f/ E - Estimaciones provisionales de la ONUSCD.

/...

D. ORGANISMOS VOLUNTARIOS INTERNACIONALES

Organización	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
<u>Caritas Internationalis</u>	Asistencia en efectivo y en especie recibida de miembros de Caritas y de otras organizaciones: Consignada en los países respectivos cuando se dispuso de información (Alemania (República Federal de), Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Francia, Italia, Reino Unido, Suiza: 1.028.827 dólares)  No consignada en los países  (Total en efectivo y en especie: más de 4 millones de dólares)	2 971 173
<u>Catholic Relief Services</u>	Asistencia total en efectivo y en especie Las cifras anteriores no incluyen: a) Gastos de embarque de: i) 354 toneladas de alimentos y 50 toneladas de leche en polvo donadas por el <u>Swedish Lutheran Committee</u> ; ii) 424 toneladas de alimentos donadas por <u>Mensen in Nood</u> , contraparte de <u>Catholic Relief Services</u> en los Países Bajos; b) En abril de 1976 los <u>Catholic Relief Services</u> enviaron alimentos y otros suministros valuados en más de 900.000 dólares	522 014
Liga de Sociedades de la Cruz Roja <u>g/</u>	Efectivo recibido de contribuyentes particulares asignado a socorro de emergencia  Efectivo transferido a Addis Abeba de contribuciones aportadas al fondo conjunto para el Africa saheliana	32 455  38 229

g/ Las contribuciones aportadas por las Sociedades de la Cruz Roja/Media Luna Roja se indican en los países respectivos.

/...

D. ORGANISMOS VOLUNTARIOS INTERNACIONALES (continuación)

Organismo	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
Federación Luterana Mundial	Contribuciones en efectivo, varios proyectos relacionados con la sequía durante 1973, 1974, 1975 y 1976	1 895 330
	Asistencia adicional: suministro y equipos de socorro durante 1974, 1975 y 1976	643 345
Concilio Mundial de Iglesias	Gastos totales realizados a través del Concilio Mundial de Iglesias	312 611
	Contribución en efectivo a la ONUSCD para la compra de DDT (eliminación de esciaras)	5 000
	Contribución en efectivo a la ONUSC para la compra de lonas alquitranadas	29 000
	(Además de las cifras anteriores, por lo menos 250.000 dólares en efectivo o asistencia material fueron directamente de organismos relacionados con el Concilio Mundial de Iglesias a grupos que realizan actividades en Etiopía)	
Unión Internacional de Protección a la Infancia	Efectivo	29 000
Orden Soberana de Malta	Un cargamento de medicamentos no especificados	NI
<u>Sudan Interior Mission/ Society of International Missionaries</u>	Total de la asistencia en efectivo y en especie de 1973 a junio de 1976 para aprovechamiento del agua, distribución de alimentos, asistencia médica, agricultura, alfabetización y evangelización, incluidos costos de administración	2 648 000

/...

E. VARIOS

Fuente	Tipo de asistencia	Valor en dólares EE.UU.
Iglesia alemana y comunidad alemana de Addis Abeba	Donaciones en efectivo	5 257
Feligresía de San Mateo	Varias donaciones en efectivo	2 920
Misión Menonita de Etiopía	Efectivo	2 920
<u>All Africa Leprosy Rehabilitation and Training Centre</u>	Efectivo	441
Contribuyentes particulares de la comunidad interna- cional de Addis Adebá	Efectivo	279
Club Rotario de Etiopía	Efectivo	730
<u>Rev. Launhard Fund</u>	Donaciones en efectivo	18 405
Donantes particulares	Efectivo	4 512
Varias comunidades religiosas y particulares de Etiopía y el extranjero	Donaciones en efectivo	24 374

-----